

Diverse Inseratekombinationen möglich:
z.B. Niesen-Kombi, Jungfrau-Gstaad-Kombi
oder BEO-Kombi 4+1

Annahmeschluss:
Simmentaler: Montag 17.00 Uhr
Kombis: Freitag 14.00 Uhr

Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches
Publikationsorgan für die Gemeinden
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen,
Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Diemtigen, Wimmis und Spiez

Simmentaler Anzeiger

**OTTO'S Kreuzwort-
RÄTSEL**

DER OFFIZIELLE

Foto: www.natur-welten.ch

Nr. 35 Donnerstag, 2. September 2021 | 125. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 4./5. September 2021

Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen
Dr. Hählen 033 733 16 01
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-
Dietigen, Wimmis, Spiez, Einigen**
Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtshaus Maternité Alpine
Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental/Saanenland
Über die Nummer 058 636 90 00 wird
ihnen der diensthabende Notfallzahn-
arzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie
sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für
die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztesge-
sellschaft SSO haben die Zahnärzte der Re-
gion Thun und Umgebung einen Notfall-
dienst organisiert. Falls der eigene
Zahnarzt nicht erreicht werden kann,
erfahren Sie die Nummer des diensthaben-
den Notfallzahnarztes über folgende Tel.
058 636 00 00 (Spital Thun).
Behandlungen erfolgen in der Regel zw.
8 und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie
an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zu-
schlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere

Obersimmental
Stefan Kurt 033 722 11 19

Niedersimmental
Tierarztpraxis an der Simme
079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen
Tel. 033 828 32 20
Gsteig, Lauenen, Saanen
Tel. 033 744 09 44

SPITEX SIMME
OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.
Krankensmobilen
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN
Tel. 033 226 50 50
Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Stellenantritt eines kantonalen Wildhüters

am 1. September 2021
Wildhüter Walter Kunz, St. Stephan,
wurde nach 36 Dienstjahren pensioniert.
Herzliche Gratulation und alles Gute. Wir
wünschen seinem Nachfolger Christian
Zimmermann einen guten Start.
Ab 1. September ist neu Wildhüter
Christian Zimmermann, Telefon 0800
940 100 / 331 für die Gemeinden Lenk
und St. Stephan zuständig.

Jagdinspektorat des Kantons Bern
s1.34

ISSN 1664-1264



9 771664 126009



Konkurseröffnung

(Summarisches Verfahren nach Art.
231 SchKG)

Schuldnerin: **Swiss Rotor Solutions AG**
in Liquidation, Betelriedgasse 1a, 3771
Blankenburg

Konkurseröffnung: 14.6.2021

Eingabefrist bis: 2.10.2021

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland
s1.35

Kindes- und Erwachsenen- schutzbehörde

Die Kindes- und Erwachsenenschutz-
behörde (KESB) Oberland West in
3714 Frutigen bleibt am Dienstag,
14. September 2021 infolge einer inter-
nen Weiterbildung am Nachmittag
geschlossen.

Die Präsidentin
s1.35



Ablesung der Wasserzähler

Gemäss Artikel 36 ff des Wasserver-
sorgungsreglementes erfolgt per 2.
September 2021 die Ablesung der
Wasserzähler zur Ermittlung der
verbrauchsabhängigen Gebühren. Die
Ablesung wird mittels Selbstdeklaration
durchgeführt. Die Grundeigentümer
respektive bei Stockwerkeigentum
die Verwalter erhalten dazu Ablesekarten,
die ausgefüllt **bis 4. Oktober 2021**
an die Gemeindeschreiberei Lenk,
Abteilung Wasser / Abwasser **zu re-
turnieren sind.**

Es ist auch möglich den Wasserstand
via Online-Schalter unter [www.lenk-
gemeinde.ch](http://www.lenk-
gemeinde.ch) auszufüllen.
Eigentümer, welche keine Ablesekarte
erhalten haben, werden gebeten sich
bei der Gemeindeschreiberei Lenk zu
melden. Weiter machen wir Sie darauf
aufmerksam, dass Sie verpflichtet sind,
Änderungen bezüglich der Installati-
onen oder der Anzahl Wohnungen bei
uns zu melden.

Gemeindeschreiberei Lenk
LEN21245002

Zweisimmen

Wahlanordnung

Einwohnergemeinde Zweisimmen
Der Gemeinderat hat die Gesamterneu-
erungswahlen für Versammlungsleiter,
Gemeindepräsident und Gemeinderat
für die neue Amtsdauer 1.1.2022 bis
31.12.2025 auf

So. 7. Nov. 2021 festgesetzt.
Die Wahlen erfolgen nach dem neuen
Organisationsreglement und Reglement
über Abstimmungen und Wahlen der
Einwohnergemeinde Zweisimmen.

Zu wählen sind im Mehrheitswahlver-
fahren (Majorz):

- **1 Versammlungsleiter**
(Leiter der Gemeindeversammlung)
- **1 Gemeindepräsident**
(Gemeindepräsident und Gemein-
datspräsident in einer Person)

Zu wählen sind im Verhältniswahlver-
fahren (Proporz):

- **6 Mitglieder des Gemeinderates**

Alle bisherigen Mitglieder des Gemein-
depräsidiums, des Gemeinderates sowie
die bisherige Gemeinderatspräsidentin
und alle anderen Stimmberechtigten
der Gemeinde Zweisimmen sind für die
neue Amtsdauer 1.1.2022 bis 31.12.2025
in die oben bezeichneten Ämter wähl-
bar bzw. wiederwählbar.

Es wird auf folgende Bestimmungen im
Reglement über Abstimmungen und
Wahlen hingewiesen:

Einreichung der Wahlvorschläge (Art.
29 und 36 Reglement über Abstimmun-
gen und Wahlen):

- Politische Parteien, Gruppierungen
und/oder Personen reichen ihre
Wahlvorschläge bis spätestens
Freitag, 24. Sept. 2021, 17.00 Uhr
bei der Gemeindeschreiberei schrift-
lich ein. Die Wahlvorschläge sind
durch mindestens 10 Stimmbürger/

innen unterschrittlich zu bestätigen.
Listenverbindungen für die Proporz-
wahlen sind gleichzeitig mit den
Wahlvorschlägen einzureichen.
Unterlistenverbindungen sind nicht
zulässig.

Inhalt der Wahlvorschläge (Art. 31
Reglement über Abstimmungen und
Wahlen):

- Wahlvorschläge müssen Familien-,
Vornamen, Geburtsjahr, Beruf und
Wohnadresse sowie die unterschrit-
tliche Zustimmung der Vorgeschlagenen
enthalten. Zur Unterscheidung von
anderen Vorschlägen muss jeder
Vorschlag eine geeignete Bezeichnung
tragen. Ein Wahlvorschlag darf nicht
mehr Namen enthalten, als Sitze zu
besetzen sind. Bei Proporzwahlen darf
kein Name mehr als zweimal aufge-
führt werden.

Allfällige Stichwahlen für die Majorz-
wahlen werden angesetzt auf 28. Nov.
2021.

Gemeinderat Zweisimmen
ZWE21245001

Oberwil

Eidg. und kant. Abstimmungen vom 26. September 2021

Abstimmungsausschuss:

Präsident:
Blatti Dominik, 69

Sekretär:
Fiechter Nils, 96

Mitglieder:
Misteli Geraldine, 83

Müller Tanja, 98

Minnig Marcel, 94

Urnenöffnungszeiten:
Sonntag, 26. September 2021,
10.00–11.00 Uhr

Abstimmungslokal:
Gemeindeverwaltung Oberwil i.S.

Das Antwortkuvert kann bis am Son-
ntag 9.45 Uhr in den Briefkasten der
Gemeindeverwaltung Oberwil i.S.
eingeworfen werden. Dieser Briefkas-
ten wird am Sonntag nochmals ge-
leert. Wir bitten Sie zu beachten, dass nach
den gesetzlichen Bestimmungen **im**
Abstimmungslokal keine brieflichen
Stimmabgaben mehr angenommen
werden dürfen.

Namens des Gemeinderates
Der Gemeindeverwalter
Nils Fiechter
0BE21238001

Strassensperrung
Am Sonntag, 5. September 2021 findet,
organisiert durch den Skiclub Oberwil,
das 36. «Quer durch Oberwil» statt.
Dadurch sind im Raum Moos / Baracke,
Kreuzgasse und im Hüpbach zwischen
13.00 und 16.15 Uhr Strassensperrun-
gen nötig. Wir bitten um Verständnis
und Beachtung der Signale und Anwei-
sungen.
Im Auftrag der Organisation.

Die Gemeindeverwaltung
0BE21245007

Därstetten

Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung Därstetten August und September 2021

Aufgrund von Weiterbildung und Fe-
rienzausbesonderheit ist die Verwaltung wie
folgt geschlossen:

Donnerstag, 26.08.2021

Donnerstag, 02.09.2021

Freitag, 03.09.2021

Montag, 06.09.2021 08.00–12.00 Uhr

Donnerstag, 09.09.2021

Freitag, 10.09.2021

Donnerstag, 16.09.2021

Vielen Dank für Ihre Kenntnisnahme
und Verständnis.
Die Gemeindeverwaltung
DAR21231001

Erlenbach

Abstimmungen 26.09.2021 Urnen-Öffnungen

Hauptbüro:

– Erlenbach, Gemeindehaus

Filialbüros:

– Lattenbach, Schulhaus, Bäuerli
– Ringoldingen, Haus Fam. Knutti

Sonntag, 26. September 2021
von 10.00 bis 11.00 Uhr

Briefliche Stimmabgabe

Abgabe des Antwortkuverts bei der
Gemeindeverwaltung bis Freitag, 24.
September 2021, 17.00 Uhr oder Ein-
wurf des Antwortkuverts in den be-
zeichneten Briefkasten der Gemein-
deverwaltung bis Sonntag, 26. September
2021, 9.45 Uhr.

Stimmberechtigte, die ihre Ausweis-
karte verloren oder keine erhalten
haben, können bis Donnerstag, 23.
September 2021, 19.00 Uhr, ein Doppel
verlangen.

Abstimmungsausschuss

Präsident:

Künzi Simon Kirchweg 316e

Sekretärin:

Scheurer Nadja Turmstrasse 1,
3613 Steffisburg

Erlenbach i.S.

Meng Matthias, Thoracker 357f

Streun Reto, Eselacker 183a

Wittwer Michelle, Hauptstrasse 4,
3752 Wimmis

Brügger Patrizia, Weier 169n

Ringoldingen

Klossner Patrick, Ringoldingen 435

Berchtold Sina, Gräbli 263

Lattenbach

Messerli Christine, Graben 580j

Bützer Björn, Oeyachern 563b

Der Gemeinderat
ERL21245001

Hinderi Gass (Kleindorf) für Durch- fahrtsverkehr erschwert

Auf Grund von Bauarbeiten bei der
Liegenschaft Kleindorf 350 ist der
Durchgang der Strasse «hinderi Gass»
im Kleindorf bis zum 17.8.2021 er-
schwert (Strassenbreite). Durch die
Bauarbeiten steht das Baugerüst auf
der Strasse. Zeitweise ist die Durchfahrt
gesperrt. Die Zufahrt zu den Liegen-
schaften ist gewährleistet. Bitte beach-
ten Sie die Signalisationen vor Ort.
Besten Dank für Ihr Verständnis.

Die Bauverwaltung
ERL21245002

Diemtigen

Fakultatives Referendum:

Pilotprogramm Schulsozialarbeit

Der Gemeinderat Diemtigen hat an
seiner Sitzung vom 7. Juni 2021 einen
Verpflichtungskredit von CHF 114'000
für das Pilotprogramm zur Einführung
der Schulsozialarbeit SSA an der Schu-
le Diemtigen ab Sommer 2022 beschlo-
sen.

Dieser Beschluss unterliegt gemäss
Art. 25 Abs. 2 und Art. 43 des Organisa-
tionsreglements Ogr dem fakultativen
Referendum. Die Stimmberechtigten
(mindestens fünf Prozent in Gemein-
deangelegenheiten) können bis am
4. Oktober 2021 das Referendum, nur
mit den offiziellen von der Gemein-
deverwaltung zur Verfügung gestellten
Unterschriftsbögen, dagegen ergrei-
fen. Die Unterschriftenbögen sind bei
der Gemeindeverwaltung Diemtigen,
Diemtigenstrasse 15, 3753 Oey einzu-
reichen.

Kommt das Referendum zustande,
wird an der nächst möglichen Gemein-
deversammlung über dieses Geschäft
beschlossen.

Die Unterlagen liegen ab Freitag, 3. Sep-
tember bis Montag, 4. Oktober 2021
(Referendumsfrist) bei der Gemein-
deverwaltung Diemtigen öffentlich auf.

Der Gemeinderat
DIE21245002

Wir feiern!
35 Jahre
Hüsler Nest
Schreinerei

Jubiläums-Rabatt
23. Aug. – 11. Sept.

Oberdiessbach
Thun

Tel. 031 771 01 11
www.jenniag.ch

arnaldi
energie · wasser + ag

nachhaltige Haustechnik
aus einer Hand

Hauptstrasse 309
3762 Erlenbach i.S.
www.arnaldi.ch
info@arnaldi.ch
Tel. 033 681 00 20



REWEZA PLANUNG / GU

KÜCHEN

BÄDER

INNENAUSBAU

FENSTER

SCHREINEREI

Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Rutronic.ch
Storen + Rollläden

Sonnenstoren, Lamellenstoren,
Storemotoren und Steuerungen
Neumontagen und Reparaturen

Spiez / Wimmis 033 681 18 88 www.rutronic-storen.ch

**MIT SACK UND PACK
IN DIE ZUKUNFT!**

**JETZT JUGENDSPARKONTO ERÖFFNEN UND RUCKSACK
(INKL. THERMOSFLASCHE & LUNCHBOX) ABHOLEN.**

Mehr erfahren
aekbank.ch/jugend

AEK
BANK 1826

Wimmis

Waldgemeinde Wimmis

Versammlung

**Montag, 13. Sept. 2021, 20.00 Uhr in
der Aula der Schulanlage Chrümig**

Die Traktanden:

1. Protokollgenehmigung
2. Rechnung 2020, Genehmigung
3. Waldstrasse Sitewald, Nachkredit
4. Zusammenschluss Forstbetrieb
Thunersee-Süd per 1.1.2023, Auflö-
sung der Waldgemeinde Wimmis per
31.12.2022
5. Weiterbildung Roger Hänslis, Kredit
6. Verschiedenes

Stimmberechtigt gemäss Art. 3 Organi-
sationsreglement sind Einwohner von
Wimmis, welche entweder das Bürger-
recht besitzen oder Eigentümer einer
selbstbewohnten Liegenschaft sind. Es
findet keine Aktenauflage statt.

WIM21224003

Wimmis

Die Gemeindeverwaltung Wimmis bietet umfassende Dienstleistungen für 2'600 Einwohner an. Infolge Umstrukturierung suchen wir auf 1. April 2022 oder nach Vereinbarung eine/n **Fachbereichsleiter/in Finanzen** (ca. 80%)

- Wir bieten**
Ihnen eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Stelle als Fachbereichsleiter/in Finanzen. Sie sind dem Gemeindeverwalter direkt unterstellt und verantwortlich für folgende Bereiche
- Finanz-, Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung
 - Lohnbuchhaltung, Personalversicherungen
 - Mitarbeit Rechnungsabschluss, Budget und Finanzplanung (3 öffentlich-rechtliche Körperschaften)
 - Mitarbeit Lehrlingsausbildung
- Für diese Aufgaben verfügen Sie insbesondere über:**
- Gute Buchhaltungskennnisse und Erfahrung im kommunalen Rechnungswesen
 - Erfahrung mit der Gemeindefinanzsoftware Dialog
 - Diplom bernische/r Finanzverwalter/in (nicht

Wir bieten Ihnen moderne und flexible Arbeitsbedingungen. Bei Ihren Aufgaben werden Sie durch ein eingespieltes und hochmotiviertes Verwaltungsteam unterstützt.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen erwarten wir bis am 20. Sept. 2021 (per Post oder elektronisch). Ihre Fragen beantwortet Gemeindeverwalter Beat Schneider gerne 033 657 81 23 beat.schneider@wimmis.ch

s2.35

Spiez

Gruppenunterkunft Blue Turtle, Ersatz Anbau Essraum / Verpflichtungskredit

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner Sitzung vom 30. Aug. 2021 einen Verpflichtungskredit von CHF 162'000.00 für die Gruppenunterkunft Blue Turtle, Ersatz Anbau Essraum, unter Vorbehalt von Art. 47 Abs. 5 der Gemeindeordnung Spiez, bewilligt. Zwölf Mitglieder des Grossen Gemeinderates können schriftlich innert 20 Tagen seit Publikation bei der Gemeindegemeinschaft Spiez verlangen, dass dieses Geschäft dem Grossen Gemeinderat zum Beschluss zu unterbreiten ist.

Gemeinderat Spiez
SPI21245003

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Aufstieg zur Männliflue

Eingesandt: Katharina Burkhard, Faulensee

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.00. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis.

Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



Seaside Festival Verkehrsbeschränkungen und -anordnungen anlässlich des Seaside Festivals

Freitag 3. Sept. und Samstag 4. Sept. 2021 in Spiez

1. Verkehrsbehinderungen und bei Bedarf Sperrung für den Motorfahrzeugverkehr

ab 10.00 Uhr
Ganzes Buchtgebiet ab Verzweigung Seestrasse / Minikreisel inklusiv Schachenstrasse beim Schwimmbad

Ausnahmen:
- Zubringerdienst bis Parkhaus Bucht/Städtli und Schlossstrasse gestattet.
- Zubringerdienst für Anwohner und Besucher gestattet.
- Die Reisebusse (Car) werden umgeleitet, keine Zufahrt möglich.

2. Eingeschränkte Parkmöglichkeiten

Park & Ride
Ab Autobahnausfahrt Spiez sind die Zufahrten zu den Parkplätzen signalisiert in die Simmentalstrasse Richtung Wimmis zum Areal der Vigier Beton u. Kieswerk.

Shuttlebetrieb ist vorhanden.

Die öffentlichen Parkplätze der Gemeinde Spiez stehen dem Festivalbesucher nicht zur Verfügung (gesperrt).

Parkverbot
Ganzes Buchtgebiet für alle Fahrzeuge ausgenommen Schloss- und Hotelgäste.

- Kein Carparkplatz vorhanden
- Spiezbergstrasse
- General-Guisanstrasse
- Industriestrasse auf ganzer Länge.
- PP Neumatte (Kiesplatz) ab 23.8.2021 bis 8.9.2021 gesperrt.

3. Parkplätze

- Buchtgebiet unterhalb Minikreisel nur für berechnete oder Anwohner und deren Besucher
- Die öffentlichen Parkplätze der Gemeinde Spiez stehen dem Festivalbesucher nicht zur Verfügung (gesperrt)

4. Einbahnstrassen

ab 08.00 Uhr
- Kirchgasse (verbotene Fahrtrichtung abwärts)
- General-Guisanstrasse (verbotene Fahrtrichtung bergwärts)
- Stockhornstrasse und Asylstrasse (verbotene Fahrtrichtung Interlaken)
- Spiezbergstrasse (verbotene Fahrtrichtung abwärts)
- Seestrasse Abschnitt Minikreisel bis Kronenplatz (verbotene Fahrtrichtung bergwärts)
- In die Spiezbergstrasse bergwärts, wird der ganze Bucht Verkehr umgeleitet (Transit)

- Bereich Turnhalle Seematte Zufahrt erschwert

5. Öffentlicher Verkehr

- AbThun und Interlaken mit ÖV zum Bahnhof Spiez
- Fussweg: Bahnhof bis Bucht in 10 min erreichbar.
- Die Moonliner verkehren ab Bahnhof Spiez Richtung Thun um 02.37 Uhr (bis Bern) und Richtung Interlaken um 04.09 Uhr.

Wir bitten die Verkehrsteilnehmenden und die Bevölkerung, die Signalisationen und Weisungen der Polizei und der Verkehrsdienste zu beachten.

Da nur eine beschränkte Anzahl Parkplätze zur Verfügung stehen, bitten wir die Festbesucherinnen und Festbesucher mit den öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen und die Fahrzeuge zu Hause zu lassen.

SPI21238001

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Janina Werner Heer und Flavio Heer**, v.d. HUH Immobilien & Kronenplatz 7, 3775 Lenk

Projektverfasser: HUH Immobilien und GÜ AG, Kronenplatz 7, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Fassadenveränderung und Aufstellen Aussen Wärmepumpe Standort: Ammertenstr. 19, Parz. Nr. 3036, Wohnzone 2

Einsprachefrist: 4.10.2021

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrun gen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk
LEN21245001

St. Stephan

Baupublikation

Gesuchsteller: **Christeler Johann**, Dorfstrasse 62, 3773 Matten

Projektverfasser: Christeler Johann, Dorfstrasse 62, 3773 Matten Parzelle-Nr.: 691

Standort: Albristmeder 77 P, 3773 Matten. Zone: LZ

Nutzungsart: Weidhaus
Bauvorhaben: Abbruch und Wiederaufbau des bestehenden Heu- und Weidhauses

Ausnahmen: keine
Auflageort und Einsprache stelle: Bauverwaltung St. Stephan

Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 27. September 2021

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrun gen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichs ansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Baugesetz).

Bauverwaltung St. Stephan
ST.21238001

Därstetten

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: **Aeschbacher Fritz**, Friberig 289, 3764 Weissenburg

Projektverfasser: Knutti Holz AG, Fischbachmoos 496f, 3764 Weissenburg Bauvorhaben: Anbau Autounterstand für 2 Autos an bestehendes Wohnhaus (ostseitig), als Ersatz für ehemalige Garage Gebäude Nr. 289b.

Parzelle: 419
Gebäude: 289
Zone: Wohnzone (W2)
Standort: Friberig, Weissenburg
Gewässerschutzzone: B

Gewässer: Fryberigraben
Ausnahmen: Gesetz über Gewässerunterhalt und Wasserbau (WBG, BSG 751.11) Art. 48

Auflage- und Einsprachefrist: 4.10.2021

Auflage- und Einsprache stelle: Gemeindeverwaltung, Hüseli 354B, 3763 Därstetten

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen, Rechtsverwahrun gen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Därstetten schriftlich



Schuhe & Fussorthopädie

Alfred Kammer Hauptstr. 17, 3752 Wimmis Betriebsferien bis Do. 30.9.2021

Wir freuen uns, Sie ab Fr. 1.10.2021 wieder zu bedienen. Ihr Kammer-Team.

und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren welche innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Bst. g BewD).

Die Bauverwaltung
DAR21245001

Diemtigen

Baupublikation

Bauherrschaft: **Markus und Silvia Hüberli**, Chemin du Village 14, 3280 Meyriez

Projektverfasserin: Trachsel Zeltner Architekten AG, René Trachsel, Schlossmattstrasse 12, 3600 Thun

Bauvorhaben: Umnutzung Ferienlager in Wohnhaus. Einbau Cheminée mit Kamin. Erstellen einer PV Anlage auf Dach und Ladestation für Elektroauto. Anpassungen der Grundrisse und Erneuerung der Hausinstallationen. Fassadenrenovation mit Holzverkleidung. Aufstellen eines Hühnerhauses und eines Hotpots. (Es handelt sich um eine Erstwohnung im Sinne des Zweitwohnungsgesetzes vom 20. März 2015).

Standort: Allmiried 82, Zwischenflüh, Parzelle Nr. 2095, Koordinaten: 2'607'192 / 1'161'865, Überbauungsordnung Nr. 5 «Ferienhauszone Allmiried», Gewässerschutzbereich A

Beanspruchte Ausnahme: Bauten und Anlagen in Waldesnähe, Art. 25 KWaG

Auflage- und Einsprachefrist: 4. Oktober 2021

Auflagestelle: Bauverwaltung Diemtigen, Diemtigalstrasse 15, 3753 Oey Es wird auf die Gesuchsakten und die Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrun gen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichs ansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.

Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
DIE21245001

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Heutschi René**, Angernstrasse 45, 3705 Faulensee

Projektverfasser: B.U.S. Baur GmbH, Dürrenbühlweg 43, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Sanierung und Aufstockung best. Wohnhaus, Erstellen eines Anbaus südostseitig, Ersatz des Eingangswindfangs und der Ölheizung durch eine aussenaufgestellte Luftwärmepumpe

Standort: Angernstrasse 45, 3705 Faulensee Parz. Nr. 4586. Zone: W2S

Bauart: Holzkonstruktion

Bedachung: Satteldach, Ziegel grau / Solaranlage

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 80 SG, für das Unterschreiten des Strassenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 27. September 2021

Planaufgabe und Einsprache stelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwahrun gen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichs begehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI21238004

RAIFFEISEN



Thomas Neukomm, Finanzberater

Die Börse wartet auf steigende Zinsen

Die Stimmung der Anleger stand diese Woche im Zeichen von Jackson Hole. Vom jährlichen Treffen der Notenbanker dieser Welt erwarten sich Anleger Antworten auf die drängendste Frage: Wann beginnt die US-Notenbank Fed mit dem Tapering? Angesichts einer brummen den Wirtschaft, steigender Inflation und negativer Realzinsen rechnen viele Anleger damit, dass Fed Chief Jerome Powell am Freitag das Ende der lockeren Geldpolitik verkündet. Folglich glichen die Börsenbewegungen einem richtungslosen, abwartenden Hin und Her. Am Schweizer Aktienmarkt standen diese Woche kleine und mittelgrosse Unternehmen im Fokus. Am Grundtenor hat sich nichts geändert: positiv. So verbuchte der Versicherer Baloise einen 70% höheren Semestererfolg, nachdem das Vorjahr von der Pandemie und Kapitalmarktverwerfungen betroffen war. Mit einem Umsatzplus von 52% hat der Zugbauer Stadler Rail die Markterwartungen übertraffen. Dank vollen Auftragsbüchern stellt das Unternehmen für die zweite Jahreshälfte eine weitere Umsatz- und Profitabilitätsausweitung in Aussicht. Grund genug, dass die seit April anhaltende Konsolidierung des Aktienkurses vorerst gestoppt wurde. Als Corona-Gewinner präsentierte sich der Sensorhersteller Sensirion, der den Gewinn im ersten Halbjahr beinahe verdreifachte. Der Verpackungsspezialist Aluflexpack hat ebenfalls ein solides erstes Semester hinter sich und bestätigt seine Prognose. Zweistellige Umsatz- und Gewinnsteigerungen beim Bauzulieferer Arbonia, dem Verbindungstechniker Bossard oder dem Hersteller von Glasverpackungen Vetropack stützten den Markt. Unter Druck bleibt der Flughafen Zürich. Bis Ende Jahr soll das Passagier volumen auf 50% des Vorkrisenniveaus steigen, wodurch das Unternehmen die Verlustzone verlassen und wieder schwarze Zahlen schreiben würde.

Devisen		
EUR / CHF		1.075
USD / CHF		0.912
GBP / CHF		1.254
Rohstoffe		
Gold 1 kg		52'122
Silber 1 kg		704
Oil (Brent)		71.59

Das gelbe Edelmetall hat sich von seinem Taucher erholt und ist wieder gefragt. Im Wochenverlauf notierte Gold teils wieder über 1'800 US-Dollar pro Unze. Aufgrund der anhaltenden Unsicherheiten bleibt es als Portfoliodiversifikator gefragt. Unser 12-Monats-Kursziel liegt bei 1'950 US-Dollar.

Die Konsumkreditbank Cembra bestimmte zum Wochenaufakt das Börsengeschehen. Weil das Institut die Migros als wichtigsten Kreditkartenkunden verlor, brachen die Titel um gut 30% ein. Wohl zu Recht, schliesslich soll Cembra mit der Kreditkarte des Grossverteilers fast 30% der Erträge erwirtschaftet haben. Der Markt hat mit dem Kurssturz also lediglich die veränderten Umstände eingepreist. Was Anleger daraus lernen können? Klumpenrisiken vermeiden.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier:



Aktienmärkte		
SMI		12'439
Dow Jones		35'455
Dax		15'851
Nikkei		27'641
Top 3 SMI 2021		
Partners Group		56.11%
Geberit AG		38.83%
ABB		38.41%
Flop 3 SMI 2021		
Credit Suisse		- 14.88%
Novartis		0.75%
Swiss Re		3.10%

RAIFFEISEN

www.raiffeisen.ch/boerse

Wohnungen – Diverse

Simmental/Diemtigal

Zu vermieten im Herzen von Oey ab sofort oder nach Vereinbarung

schöne 3½-Zimmer-Dachwohnung

mit kleiner Galerie und Dachzimmer. Grosser Eingangsbereich, Zimmer und Wohnzimmer mit offener Küche, Balkon mit Abstellraum, Lift, Kellerabteil, gedeckter Autounterstand.

MZ CHF 1250.–
NK CHF 240.– plus AU CHF 80.–

Auskunft und Besichtigung
079 289 84 78

Zu vermieten per sofort oder nach Übereinkunft in Gde. Erlenbach

4-Zimmer-Wohnung

Neu renoviert mit Bastelraum oder Reduit, neue Küche, Waschküche, Keller und Garage. Auf Wunsch mit Garten.

MZ inkl. Nebenkosten Fr. 1440.–

Schriftliche Anfragen unter Chiffre 3101 an Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis

Zu verkaufen Wohnhausteil im Niedersimmental

4½-Zimmer

neu renoviert mit sep. WC, Reduit, Wohnküche, Waschküche und Keller. Mit Umschwung und Garage. Preisvorstellung Fr. 550 000.– Privatverkauf.

Schriftliche Anfragen unter Chiffre 3102 an Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis

Wimmis

Zu vermieten in Wimmis **Mattstrasse 22** ab 1. Dezember 2021 o.n.V.

3½-Zimmer-Wohnung

im OG, mit Balkon/Laube, Keller, Estrich/Reduit, MZ Fr. 1220.– inkl. NK, AAP 40.–
033 681 27 27

Beachten Sie unsere neusten **Elektro-Tipps**

www.elektro-zurbuegg.ch

viele **Exklusiv-Geräte** und Dienstleistungen

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE · SERVICE · TELEMATIK
3702 HONDRICH · TEL. 033 655 30 30

EDU+UDF
Eidgenössisch-Demokratische Union
EDU-Oberland
Abstimmungsparolen vom 26.09.21

NEIN 99%-Initiative
NEIN Ehe für Alle mit Samenspende
NEIN Klimaschutz-Artikel



Jakob Schwarz, Grossrat

Spiez und Umgebung

Per sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten an der Krattigstrasse 2 in Spiez

ca. 144 m² Gewerberäume aufgeteilt in 8 Büros / 2. OG

helle Räume, Küche, WC; 5 Gehminuten zum Bahnhof Spiez; ideal als Büros, Atelier, Beratungen etc.; kein Lift.

Nettomietzins CHF 2100.00/Monat
Heiz- u. NK CHF 250.00/Monat à-kto.
2 Parkplätze können dazu gemietet werden für CHF 50.00/Monat

Interessiert?
Wenden Sie sich an
Rüegsegger Treuhand AG
Telefon: 033 655 00 55 (Bürozeiten)
E-Mail: marianne.steiner@ruegsegger.ch

Spiez: Ab sofort zu vermieten 1½-Zimmer-Wohnung

Nähe Bahnhof.
Miete: Fr. 650.– pro Monat
NK: Fr. 150.– pro Monat
Auskunft: 076 341 44 42

Zu vermieten in Spiez an ruhiger Lage (Sonnmatte) per 1. Oktober 2021

1½-Zi-Parterre-Wohnung

mit Balkon und Parkplatz.
MZ Fr. 770.– inkl. NK
Auskunft Tel. 079 299 16 36

Spiez, Bürgstrasse
Zu vermieten auf 1. Dezember

3½-Zimmer-Wohnung

ruhig. Wohnküche.
MZ Fr. 1190.– exkl. NK.
EHP Fr. 100.–
Tel. 032 384 56 83; 079 299 71 74

Zu vermieten per sofort

4-Zimmer-Wohnung in Faulensee.

Zentral gelegen, 10 Min. zu Fuss ÖV, Schule, Einkaufsmöglichkeit
MZ Fr. 1500.– exkl. Nebenkosten
Auskunft 079 429 80 94

Die Wohnbaugenossenschaft Bürg in Spiez hat noch vier frei Wohnungen im Ersatzneubau per 1. November 2021 oder nach Vereinbarung zu vermieten.

4½-Zi-Wohnungen (92 m²)
CHF 1434.– + HK/NK Akonto CHF 230.– + AEH CHF 120.– (3 Wohnungen)

3½-Zi-Wohnungen (72 m²)
CHF 1182.– + HK/NK Akonto CHF 205.– + AEH CHF 120.– (1 Wohnung)

ÖV, Schule, Einkaufsmöglichkeiten und See in der Nähe.

Wohnungsdossier inkl. Bewerbungsunterlagen können unter:
info@zysset-treuhand.ch bestellt werden.

Gesucht

Gesucht

Chalet oder Ferienhaus (zu kaufen)
Im **Berner Oberland** oder **Wallis** Winter und Sommer.
Tel. 033 437 06 85

Zu kaufen gesucht Wohnung / Haus

4½- oder 5½-Zimmer mit Parkplatz.
Tel. 027 203 00 14

OFFIZIELLE
Simmentaler Anzeiger

IMMOBILIEN

Haben Sie ein Miet- oder Verkaufsobjekt?
Wir gestalten für Sie das passende Inserat.

Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis
033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch
www.simmentaleranzeiger.ch

Diverse

Zu vermieten in Kandersteg

4.5-Zimmer Dachwohnung
Wohnfläche 120m2
mit grossem Balkon 18m2

Eigene WM + WT
Kellerabteil
inkl. Autoabstellplatz
Mietzins 1600.– inkl. Nebenk.
ab 01.10.2021 oder nach Vereinb.
Kontakt: Telefon **079 325 97 79**

Redaktionsschluss
jeweils Montag, 17.00 Uhr

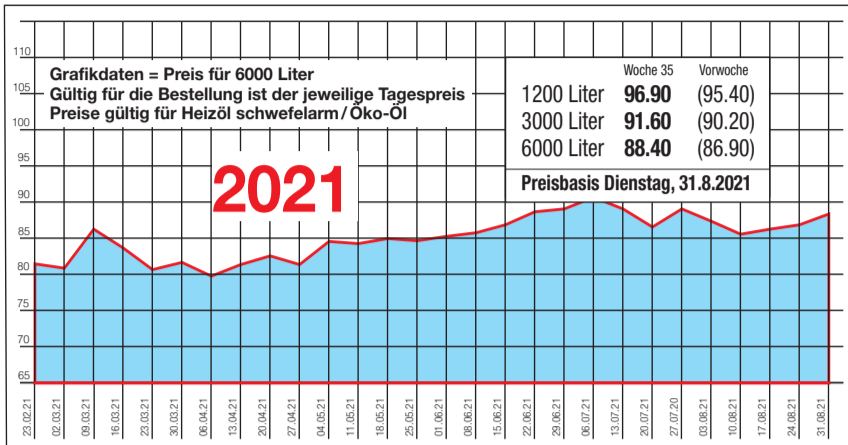
Inhaber Markus Thöni
Krattigstrasse 4 - 3700 Spiez
T 033 654 35 10 - M 079 657 91 32
info@leimerngarage.ch
www.leimerngarage.ch

Zu vermieten Chrysler Grand Voyager 2.8 CRD
7 Plätze für Ferien, Wochenenden, Umzug usw.

Tarife:
1 Tag Fr. 90.–
1 Wochenende Fr. 170.–
1 Woche Fr. 320.–
1 Monat Fr. 750.–

Längere Mietdauer auf Anfrage. Tel. 033 654 35 10
Im Preis inbegriffen sind Strassensteuer sowie eine Vollkaskoversicherung mit CHF 500.– Selbstbehalt!
Zusätzlich zum Fahrzeug ist eine Dachbox mietbar.

Heizölpreis Spiez und Umgebung



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

UMZÜGE + TRANSPORTE

• Entsorgung
• Reinigung
• Lagerung

Bünki
UMZÜGE + TRANSPORTE

079 311 00 65 Spiez
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Wir kaufen Ihr **Auto für Export**
auch Unfall-, Lieferwagen usw.
und alle Toyotas und Busse und alle Marken. ☎ 079 435 80 10

Kaufe Ihr Auto ab Platz!

Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.

Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Kaufe **Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW**
Gute Barzahlung.
Telefon 079 777 97 79 (Mo-So)



Gipfelstürmer/in gesucht

Willst Du hoch hinaus?
dies könnte der Start einer neuen Karriere werden.

Wenn du schwindelfrei, wetterfest, teamfähig und v.a. handwerklich begabt bist, möchten wir dich gerne kennenlernen. Wir bieten dir als

Freileitungsmonteur (m/w) 80 - 100 %

eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit viel frischer Luft und guter Aussicht.
Wir freuen uns auf dich und deine online Bewerbung! Für Fragen steht dir Hansrudolf Flütsch, 058 223 23 89, gerne zur Verfügung.

cablex AG
Tannackerstrasse 7
3073 Gümligen

cablex
vernetzt in die zukunft



www.cablex.ch

Baupublikationen

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Baumann Thomas und Isabel**, Weidliweg 16, 3700 Spiez

Projektverfasser: Rufener Holzbau AG, Honegg 92, 3635 Uebeschi

Bauvorhaben: Neubau einer Garage
Standort: Weidliweg 16, 3700 Spiez Parz. Nr. 1522

Zone: W2S

Bauart: Holzkonstruktion / Verputz
Bedachung: Flachdach, begrünt

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: archäologisches Schutzgebiet
Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 212 Abs. 3 und Art. A144 BR, für die Unterschreitung des Gebäudeabstandes, nach Art. 414 Abs. 2 BR, für das Erstellen eines Flachdaches anstelle eines Satteldaches

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 4. Oktober 2021

Planaufgabe und Einspracheabteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vielfältigen Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SP12145004

Nichtamtlicher Teil

Haslerberg Lenk

Versammlung

Sonntag, 5. September 2021, 13.00 Uhr auf dem Leiterli

Traktanden:

1. Abfahrtsbestimmung
2. Weidepflege
3. Sömmerungsbeiträge
4. Sanierung Walleggweg
5. Verschiedenes Der Vorstand

s7.35

Alpweggenossenschaft
Reidenbach-Schwarzenmatt
3766 Boltigen

Bauarbeiten PWI

Durchfahrt erschwert, evtl. kurze Sperrungen ab Einfahrt Zihl, Brunnenhaus bis Gorpeli.

30.8.–10.9.21, 8.00 bis 17.00 Uhr

Wir bitten um Verständnis.

Der Vorstand

s7.35

Aus dem Gemeinderat

Wimmis

Beschlüsse Gemeinderat

24. August 2021

Legislaturziele 2021 – 2024

Der Gemeinderat hat die Legislaturziele 2021 – 2024 festgelegt. In einem ersten Schritt hat der Gemeinderat einen Soll-Ist-Vergleich zu den Leitenden im Leitbild gemacht. Auf Basis dieser Erkenntnisse wurden konkrete Ziele und Massnahmen zu den neun Teilgebieten der Legislaturziele ausgearbeitet. Der Gemeinderat will dabei in den letzten Jahren eingeschlagenen Weggrundsätzlich weitergehen. Als übergeordnete Leitlinie gilt es, die knappen öffentlichen Mittel möglichst wirtschaftlich und zielgerichtet einzusetzen und damit den grösstmöglichen Nutzen zu Gunsten der Bevölkerung zu erreichen.

Absage Wimmis-Märkt

Im letzten Jahr musste der Wimmis-Märkt coronabedingt abgesagt werden. Es ist heute kaum abschätzbar, welche Vorgaben Ende Oktober gelten werden. Bei einer kurzfristig nötigen Absage würde viel Aufwand für nichts entstehen, was weder dem Organisator noch den Standbetreibern zugeutet werden kann. In Absprache mit Organisator Hans Reichen musste der Gemeinderat deshalb schweren Herzens entscheiden, den Wimmis-Märkt auch im Jahr 2021 nicht durchzuführen.

Kantonale Wildschutzverordnung

Zum Schutz der Wildtiere schlägt der Kanton diverse Massnahmen vor. Betroffen ist auch das Gebiet um den Niesen. Es ist für den Gemeinderat unbestritten, dass gewisse Freizeitaktivitäten für die Tierwelt problematisch sind, wie etwa die sogenannten Speedflyer. Die vom Kanton vorgeschlagenen Massnahmen beurteilt der Gemeinderat jedoch mehrheitlich als nicht zielführend. Es gäbe relativ grosse Einschränkungen für die Allgemeinheit, aber wenig konkreten Nutzen für die Tiere.

Darlehen für neue Trefferanzeige

Die Vereinigte Schützengesellschaft Brünlisau (VSGB) muss die elektronische Trefferanzeige für die 300-Meter-Schiessanlage ersetzen. Die Kosten für die 12 Scheiben betragen etwas über 180'000 Franken. Davon kann die VSGB 100'000 aus eigenen Mitteln finanzieren. Die restlichen 80'000 Franken sollen von den Gemeinden Erlenbach und Wimmis als zinsfreies und rückzahlbares Darlehen zur Verfügung gestellt werden. Der Gemeinderat Wimmis hat seinen Anteil von 40'000 Franken genehmigt.

Modernisierung Vermessung

Bund und Kanton sind daran interessiert, dass das ganze Gemeindegebiet nach Standard AV93 vermessen ist. In Wimmis betrifft der Nachholbedarf einen grossen Teil der Gemeinde. Die Kosten werden auf rund 800'000 Franken geschätzt. Dank Beiträgen von Bund und Kanton verbleiben der Gemeinde Restkosten von lediglich

48'000 Franken. Den Grundeigentümern entstehen keine Kosten, es sei denn, sie wünschen die Rekonstruktion von fehlenden Grenzpunkten.

Gebührensenkung Wärmeverbund

Im Juli 2016 haben die Burger- und Einwohnergemeinde den Wärmeverbund Wimmis von der Axpo je hälftig übernommen. Seither konnten viele neue Abnehmer angeschlossen und der Betrieb optimiert werden. Die Finanzlage präsentiert sich nach fünf Betriebsjahren entsprechend gut. Die mittel- und langfristigen Aussichten sind ebenfalls positiv. Der Gemeinderat stimmt deshalb einem Antrag der Fachkommission Wärmeverbund zu, den Wärmepreis von 15 auf neu 14 Rappen pro Kilowattstunde zu senken.

Neuer Lehrling im Hausdienst

Im August 2022 wird Christian Wüthrich aus Erlenbach die Ausbildung zum Fachmann Betriebsunterhalt im Hausdienst der Gemeinde Wimmis beginnen. Die Ausbildung dauert 3 Jahre und wird mit einem EFZ abgeschlossen.

WIM2145002

pro infirmis
Die Organisation für behinderte Menschen

Lebensfreude weitergeben

Anstelle von Blumen behinderte Menschen begünstigen.

PC 80-22222-8

Informationen erhalten Sie bei Pro Infirmis Schweiz, Trauerspenden, Telefon 044 388 26 26.

IMPRESSUM

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch.

Auflage: 15052 Expl. (WEMF-beglaubigt 2020).

Insaratannahme:

Verlag Ilg AG, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail anzeiger@ilg.ch oder online www.simmentaleranzeiger.ch.

Insertionspreise:

mm-Tarif schwarz-weiss 0.81 - Titelseite 0.99

mm-Tarif farbig 1.28 - Titelseite 1.60

Mindestgrösse: 2-sp / 30 mm (Fr. 48.50) Chiffre-

Gebühr: Fr. 30.00, Preise exkl. 7,7% MWST

Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

Annahmeschluss:

Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

Allgemeines:

Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzverschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.

Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstörende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten.

Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

Abonnementspreise:

3 Mte. Fr. 42.-, 6 Mte. Fr. 53.-, 12 Mte. Fr. 82.-, (Preise inkl. Mwst.)

Inserate-Kombi: Jungfrau-Gstaad-Kombi: Insetatekombi aus vier Anzeigen, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- und Interlaker Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Insetatekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzeiger@ilg.ch.

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 5. September 2021

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Donnerstag, 2. September, 20.15 Uhr, Probe des Jodlerklubs.

Samstag, 4. September, 9-11.45 Uhr, Konf-Unti, Kirchengemeindehaus.

Sonntag, 5. September, 10 Uhr, Gottesdienst mit Taufen Kirche mit Pfarrer Heinz Leuenberger und Ada van der Vlist Walker.

Montag, 6. September, 20.30 Uhr, eine «Bilderwanderung» rund um die Lenk mit dem Simmentaler Fotograf Ernst Zbären, Kirchengemeindehaus.

Dienstag, 7. September, 18.45 Uhr, ökumenische Taizé Andacht Kirche; 19.30 Uhr, Probe des Kirchenchors.

Donnerstag, 9. September, 20.15 Uhr, Probe des Jodlerklubs.

Bereitschaftsdienst, Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56 od. 079 400 93 47. www.kirchelenk.ch.

St. Stephan

Donnerstag, 2. September, 14.00 Uhr, Andacht im Altersheim Dorfmatte AG mit Pfrn. Stefanie Gilomen.

Sonntag, 5. September, Einladung zum Gastgottesdienst in den Nachbargemeinden.

Bereitschaftsdienst: Pfrn. Stefanie Gilomen, 079 234 29 16 oder 033 722 14 14.

Zweisimmen

Donnerstag, 2. September, 14/15 Uhr: Andachten Langzeitpflege / Alterszentrum Bergsonne, Pfr. Stefan Lobsiger.

Sonntag, 5. September, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfrn. Linda Grüter; Kollekte: Stiftung Theodora. Donnerstag, 9. September, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. Bei Abdankungen wende man sich an Pfrn. Linda Grüter, Tel. 033 722 72 00.

Boltigen

Sonntag, 5. September, 11.00 Uhr: Grosser Familiengottesdienst mit Einschreibung der Erstklässler mit Pfr. Christof Mudrack & KiKiBo-Team. Taxi: Gs 10.30, Wb 10.33, E 10.36, Schw* 10.40, R'bach 10.43, Taubental* 10.50, *auf Voranmeldung bis am Vortag 18.00 Uhr, 079 656 62 97 (ebenfalls auf Wunsch für das Gebiet Beret-Rühren)

Dienstag, 7. September, 19.00 Uhr: KUW 7. Klasse im KG-Haus.

Pikettendienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil

Sonntag, 5. September. Kein Gottesdienst.

Därstetten

Do, 2.9., 13.30 Uhr: Abfahrt der Senioren vom Schulhausplatz zum «Zwetschkuchenessen».

Do, 2.9., 13.30 – 16.30 Uhr: Zweiter KUW-Nachmittag der 4. Klässler im «Wöschhüsi».

Fr, 3.9., 19 – 21.30 Uhr: Simmeträff. Treffpunkt: «Wöschhüsi». Kleider für draussen, Maske. Bitte anmelden bei Clarissa Gertsch.

Sa, 4.9., 13.30–16.30 Uhr: Simmechind. Treffpunkt bei Fam. Gertsch, Weissenburgberg. Kleider für draussen. Bitte anmelden bei Clarissa Gertsch.

So, 5.9., 20 Uhr: Abendgottesdienst mit Pfr. Daniel Guggisberg, der Organistin Vreni Frutiger und der Sigrstin Anna Küng. Anmeldung für Fahrdienst: Marianne Lehmann 079 398 88 75.

Di, 7.9., 15 – 16.30 Uhr: Konfirmandenunterricht im «Wöschhüsi».

Mi, 8.9., 9.00 Uhr: Abfahrt vom Schulhausplatz ins Konfirmandenlager.

Erlenbach

Sonntag, 13.00 Uhr: Gottesdienst mit Taufe auf Feldmöser mit dem Jodlerklub Edelweiss Erlenbach. (Pfr. Martin Koelbing). Anschliessend Zvieri. Bei schlechten Wetter ist der Gottesdienst um 13.00 Uhr in der Kirche. Bei unsicherer Wetterlage gibt ab 10.00 Uhr Tel. 1600 Auskunft.

«Worte & Musik zum Sonntag» unter www.kirchgemeindeerlenbach.ch. Voranzeige: Donnerstag, 9. September, 14.00 Uhr: Seniorennachmittag in der Pfrundscheune. Taxidienst siehe «reformiert». Abdankungen: Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33.

Diemtigen

Freitag, 14.10– 16.25 Uhr: KUW Nachmittags der 4. Klasse im Schulhaus Wiriehorn. Leitung: Pfr. Daniel Guggisberg und Mirjam Hänni, Jugendarbeiterin.

Sonntag, 10.00 Uhr: Gottesdienst auf dem Schulhausplatz Oey mit der Jugendmusik Erlenbach-Diemtital, Ltg. Thomas Abegglen, und mit Pfrn. Petra Freyer. Bei Schlechtwetter zur

selben Zeit in der Kirche Diemtigen. Auskunft über Durchführung auf Tel 1600, Rubrik 1, ab 8.00 Uhr.

Mittwoch, 8. Sept: Senioren Ausflug. Infos siehe www.kirche-diemtigen.ch oder im reformiert.

Mittwoch: Abreise ins Konflager, Leitung: Pfr. Daniel Guggisberg, 079 523 21 10.

Wimmis

4. September, 19.00 Uhr, Konzert Kirchenchor, bitte auch Parkplätze bei der Rollhockeyhalle benützen, Maskenpflicht, keine Anmeldung notwendig, Kollekte.

5. September, 09.30 Uhr, Gottesdienst «Die Grosse fire mit de Chlyne» mit Taufe von Jon Neukomm, Pfarrerin Sarah Müller; Anita Hertig, Orgel. Predigt: Ruth Anken, 079 715 41 36. Anmeldung bis Samstag, 4. September, 18.00 Uhr.

Ferien Pfarramt: Pfarrerin Sarah Müller: 6. – 12. September.

Stellvertretung: Pfarrer Patrick Moser, Telefon: 031 772 00 49.

Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde

Spiez

So. 5.9.21, 10.00 Uhr: KUW-Gottesdienst mit der 2. Klasse Räumli, Pfarrer Thomas Josi und Katechetin Anita Bähler. Thema: Zachäus. Musik: Johannes Jaggi, Orgel. Anschliessend Kirchenkaffee.

Mi. 8.9.21, 13.30 Uhr: Jassnachmittag im Zentrum Bruder Klaus (Chemistube). Do. 9.9.21, 19.00 Uhr: Taizéfeier im Zentrum Bruder Klaus, Spiez.

Einigen

So. 5.9.21: Kein Gottesdienst. Siehe Spiez und Faulensee.

Mi. 8.9.21, 12.15 Uhr: Mittagstisch für Familien in der Balsigerstube. Anmeldungen: Alexa Jäggi, Tel. 079 505 40 40.

Faulensee

So. 5.9.21, 9.45 Uhr: Gottesdienst im Altersheim Eigen mit Pfarrer Patrick Woodford. Musik: Richard Jaggi, Klavier.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk

Samstag, 4. September, 18.00 Uhr: Kommunionfeier.

Sonntag, 5. September, 11.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Donnerstag, 9. September, 18.00 Uhr: Kommunionfeier.

Zweisimmen

Sonntag, 5. September, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Spiez

Wir feiern Gottesdienste mit Maskenpflicht, Händedesinfektion beim Eingang und Abstand (min. 1.5 Meter).

Sonntag, 5. September, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.

Montag, 6. September, 15.00: Rosenkranzgebet. Mittwoch, 8. September, 6.30 Uhr: Frühgebet. Donnerstag, 9. September, 19.00 Uhr: Taizégebet. Da die Corona-Lage oft auch kurzfristige Programmänderungen verlangt, raten wir Ihnen, sich kurzfristig über unsere Homepage über die Durchführungen von Gottesdiensten und Veranstaltungen zu informieren: www.kathbern.ch/spiez.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche

Lenk, Löwenzentrum

Freitag, 3.9. ab 8.00 Uhr: 24 Stundengebet in den Räumlichkeiten der Bewegung Plus in Zweisimmen, bis Samstag, 4.9. um 8.00 Uhr.

Samstag, 4.9. abends Jugendtrum.

Sonntag, 5.9., 10.00 Uhr: Rollorama-Gottesdienst in der Simmental Arena in Zweisimmen.

Montag, 6.9., abends: Jungsabend im Jugendtrum.

Dienstag, 7.9., 18.45 Uhr: Taizé-Feier in der LK Lenk.

Weissenburg, Saal Weiermätteli:

Heute 20.15 Uhr Bibelgespräch mit Pfr. Andreas Steiner.

Oey, Kapelle Bächlenstrasse 22

www.emk-oey.ch

Sonntag, 10.00 Uhr «Läbesfescht»-Gottesdienst mit Pfr. Andreas Steiner.

Evangelisches Gemeinschaftswerk

Spiez, Kornmattgasse 6/8

Freitag 6.15 Uhr Frühgebet.

Samstag 9.00 Uhr Unterricht, 9.30 Uhr Kinderstunde, 14.00 Uhr Jungschar Seerose.

Sonntag 17.30 Uhr Abendgottesdienst (Th. Oesch), Kinderbetreuung.

Dienstag zäme ab 55.

Mittwoch 9.00 Uhr überkonfessioneller Frauenmorgen.

Weitere Infos: www.egwspiez.ch.

Christliches Lebenszentrum
Spiez

Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9.00 und 11.00 Uhr statt. Ebenso um 9.00 Uhr per Livestream.

Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

BewegungPlus

Allmendstrasse 4, Zweisimmen

Fr. 3.9., 8.00 Uhr: Pray 20 24h Gebet. So. 5.9., 9.45 Uhr: Rollogottesdienst in Simmental Arena.

Infos: Pastor Micha Pfister: 079 575 98 68. www.bewegungplus-zweisimmen.ch.

Freie Missionsgemeinde

Oberwil

Do 2.9., 20.00 Uhr: Hauskreise.

Sa 4.9., 20.00 Uhr: Get closer Jugendgottesdienst.

Infos: www.fmg-oberwil.ch. Fragen: Frank Köhler, Pastor, 033 783 00 40.

Neuapostolische Kirche

Zweisimmen, Hübelstrasse 1

Sonntag, 5. September, 9.30 Uhr: Gottesdienst. In Zweisimmen keine Wochen-gottesdienste.

Wegen Platzbeschränkung bitte voranmelden bei 079 294 68 96. Die Neuapostolische Kirche Berner Oberland im Internet: bezirk-thun.nak.ch.

Spiez, Stockhornstrasse 26

Sonntag, 5. September, 9.30 Uhr: Gottesdienst. Mittwoch, 8. September, 20.00 Uhr: Gottesdienst.

Wegen Platzbeschränkung bitte voranmelden bei 079 285 32 40. Die Neuapostolische Kirche Berner Oberland im Internet: bezirk-thun.nak.ch.

Jehovas Zeugen

Zweisimmen

Do., 2.9., 19.30 Uhr: 5. Mose 31 bis 32 / Lehrreiche Sprachbilder und ihre Bedeutung?

Sa., 4.9., 19.30 Uhr: Selbstlos und opferbereit bleiben - wie? (Matthäus 16:24) Zusammenkunft per Videokonferenz, Zugang unter <https://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/> oder 079 324 94 82.

HERZLICHEN DANK
Für die vielen Beweise der Verbundenheit und
Anteilnahme, die wir beim Abschied
von unserem lieben

Hans-Ulrich Fankhauser-Kämpf
erfahren durften. Sie sind uns ein grosser Trost und geben uns Kraft.

Für die ärztliche Begleitung danken wir dem Hausarzt
Dr. Thomas Schwab von ganzen Herzen.
Vielen Dank dem Pflegepersonal vom Spital Thun sowie vom Solina Spiez
danken wir für die gute Betreuung.
Der Pfarrerin Sarah Müller danken wir für die mitfühlenden Worte bei der
Beisetzung und an der Abdankungsfeier.
Ein grosses Dankeschön dem Organisten Hans Hofer sowie den Sigristen
Elisabeth und Erich Oetterli-Aerni für die feierliche Gestaltung der
Abdankungsfeier.
Dem Bestatter-Team Christof Lehnerr danken wir für die einfühlsamen,
kompetenten Dienste.

Für die vielen Karten, den Blumenschmuck und die grosszügigen Spenden
danken wir ganz herzlich.

Allen vielen Dank, die Hans-Ulrich in seinem Leben Liebes und Gutes
getan, und ihm anlässlich der Trauerfeier die letzte Ehre erwiesen haben.

Wimmis, im September 2021 Die Trauerfamilie



Und immer sind da Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder und Augenblicke.
Sie werden uns an dich erinnern, uns
glücklich und traurig machen und dich
nie vergessen lassen.

Traurig, mit vielen schönen Erinnerungen, haben wir Abschied genommen von
unserem lieben Mueti, Schwiegermueti, Grossmueti, Urgrossmueti, Schwester und
Gotte

Lini (Karoline) Jenni-Tschanz
16. September 1925 – 13. August 2021

Nach einem langen erfüllten Leben, das zuletzt immer beschwerlicher wurde, durf-
te unser Mueti, begleitet von der Familie, im Altersheim Lindenmatte einschlafen.
Danke, dass du immer für uns da warst. Danke für deine Liebe und Fürsorge.

In unseren Herzen lebst du weiter:
Therese und Ueli Kammer
Markus und Corinne Jenni-Klopstein
Sämi und Romina Kammer mit Jonas und Mario
Anita und Thomas Gobeli mit Silas, Timea, Yaron und Liam
Selina und Dany Kammer
Geschwister

Traueradresse: Therese Kammer-Jenni, Riedern 56, 3755 Horboden

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Trauerfeier im engsten Familienkreis statt.

Besonderen Dank der Pfarrerin Manuela Ott für die einfühlsame Begleitung von
Mueti und der Trauerfamilie, Hans Hofer für das schöne Orgelspiel, der Sigristin,
dem ganzen Personal des Altersheim Lindenmatte und Dr. Ganz für die fürsorgliche
Pflege und Begleitung während den letzten zwei Jahren, dem Pflegepersonal von
Spitex Simme für die Pflege als sie noch zu Hause war. Herzlichen Dank allen, die
ihr im Leben Liebes und Gutes getan haben. Danke für Eure Anteilnahme.

Abschied und Dank

*Wir werden uns immer an Dich erinnern,
auch wenn Du nicht mehr unter uns bist.
Die Spuren Deines Lebens werden uns
nie vergessen lassen.*



Traurig haben wir Abschied genommen
von meinem lieben Ehemann, unserem
Vater, Schwiegervater, Grossvater, Bruder,
Schwager, Onkel und Cousin

Hans Rudolf Oppliger-Tschanz
5. März 1935 bis 9. August 2021

Nach einem reich erfüllten Leben durfte er gut umsorgt im Spital Thun für
immer einschlafen.

Wir danken Dir für alles, was Du uns auf unserem Wege mitgegeben hast.

Besonders danken wir dem Pfarrer Herrn Patrick Woodford für die tröstenden
Worte am Grab, Herrn Daniel Lochbrunner, Bestattungsdienst und seinem Team
für die wertvolle Unterstützung sowie dem Pflegepersonal des Spitals Thun für
die liebevolle Betreuung. Im Weiteren möchten wir uns bei allen bedanken, die
Hans Rudolf im Leben Gutes getan haben und ihm all die Jahre in Freundschaft
begegnet sind.

Die Trauernden:
Käthi Oppliger-Tschanz
Peter und Sara Oppliger-Lampreio
André, Marc, Simon und Lea Oppliger
Walter Oppliger
Anton und Nicole Oppliger-Herzig
Renato und Fabian Oppliger
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse: Käthi Oppliger, Asylstrasse 42A, 3700 Spiez

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis beim Urnenpark auf dem
Friedhof Spiez statt.

Gilt als Leidzirkular.

*Du bist von uns gegangen,
aber nicht aus unseren Herzen.*

Traurig, aber dankbar für die vielen schönen Erinnerungen nehmen wir
Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater und Freund

Walter Zürcher-Schibli
18. Oktober 1933 bis 25. August 2021

Im Beisein seiner Lieben ist er am frühen Morgen im Insepspital Bern von
seinen Altersbeschwerden erlöst worden und durfte friedlich einschlafen.

In Liebe:
Jeanette Zürcher-Schibli
Martin Zürcher
Thomas Zürcher
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse: Thomas Zürcher, Bachgasse 1, 3652 Hilterfingen

Der Abschiedsgottesdienst findet am Donnerstag, 9. September 2021, um
11.30 Uhr in der katholischen Kirche Bruder Klaus Spiez, Belvédèrestrasse 6,
3700 Spiez, statt.

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Wer möchte, gedenke Walter mit einer Spende an den Rotkreuz-Fahrdienst,
SRK Kanton Bern, 3052 Zollikofen, IBAN CH18 0900 0000 3000 1568 1,
Vermerk: Im Gedenken an Walter Zürcher.

Abschied u Dank

U geng si da Spure vo dim Läbe, Gedanke u Ougeblicke.
Si wärde üs geng a di erinnere, üs glücklech u truurig mache
u di nie la vergässe

Beat Minder
20.10.1952 – 5.8.2021

I Gedanke a üse Beat hei mir im ängschte Familiekreis a sim Lieblingsplatz
Abschied gno.

Mir danke aune, wo üse Päpu uf sim Läbeswäg begleitet hei, ihm Guets hei ta
u ihm i Fründschaft begänet si.

Merci o aune wo üs bim Abschied näh ungerstützt hei.

I stiller Truur:
Familie Bühlmann, Hondrich
Familie Simmen, Thun
Familie Luginbühl, Spiezwiler

herzlich



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

033 654 40 50 thomasrubin.ch Seestrasse 34, 3700 Spiez

Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03






www.lochbrunner-bestattungen.ch

SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG
Ihre Bank seit 1837

Zur Ergänzung des Teams Basisberatung suchen wir per 1. Oktober 2021 oder nach Vereinbarung in der Agentur Adelboden und am Hauptsitz Frutigen eine/n

Mitarbeitende/n Basisberatung 80–100%

Ihre Tätigkeiten

- Bedürfnisgerechte Beratung in den Bereichen Bezahlen, Sparen und Vorsorge
- Potenzialerkennung in den Bereichen Anlegen und Finanzieren
- Abwicklung der täglichen Schaltergeschäfte
- Betreuung der Geräte wie Bancomat, Noten- und Münzeinzahler etc.
- Telefonische Auskunft und Beratung

Ihr Profil

- Kaufmännische Grundbildung
- Erfahrung in der Kundenberatung
- Offene Persönlichkeit
- Sicheres Auftreten
- Kundenorientiertes Denken
- Bezug zur Region

Wenn Sie die Zusammenarbeit in einem engagierten Team schätzen, belastbar und loyal sind, dann wollen wir Sie gerne kennenlernen. Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte per E-Mail oder Post an: Persönlich, Frau Maria Zurbrügg, Leiterin Personal, maria.zurbruegg@slfrutigen.ch, Telefon 033 672 18 18.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen bis am 13. September 2021.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen
Telefon 033 672 18 18 | info@slfrutigen.ch | www.slfrutigen.ch



Die Gemeindeverwaltung Wimmis bietet umfassende Dienstleistungen für 2'600 Einwohner an. Infolge Umstrukturierung suchen wir auf **1. April 2022** oder nach Vereinbarung eine/n

Fachbereichsleiter/in Finanzen
(ca. 80 %)

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Stelle als Fachbereichsleiter/in Finanzen. Sie sind dem Gemeindevorstand direkt unterstellt und verantwortlich für folgende Bereiche:

- Finanz-, Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung, Personalversicherungen
- Mitarbeit Rechnungsabschluss, Budget und Finanzplanung (3 öffentlich-rechtliche Körperschaften)
- Mitarbeit Lehrlingsausbildung

Für diese Aufgaben verfügen Sie insbesondere über:

- Gute Buchhaltungskennntnisse und Erfahrung im kommunalen Rechnungswesen
- Erfahrung mit der Gemeindefinanzsoftware Dialog
- Diplom bernische/r Finanzverwalter/in (nicht zwingend)

Wir bieten Ihnen moderne und flexible Arbeitsbedingungen. Bei Ihren Aufgaben werden Sie durch ein eingespieltes und hochmotiviertes Verwaltungsteam unterstützt.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen erwarten wir bis am **20. September 2021** (per Post oder elektronisch).

Ihre Fragen beantwortet Gemeindevorstand Beat Schneider gerne (033 657 81 23 / beat.schneider@wimmis.ch).



Gemeindeverwaltung Wimmis
Bahnhofstrasse 7
3752 Wimmis

033 657 81 11
info@wimmis.ch
www.wimmis.ch

Gasthof Hirschen, Lenk

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams zuverlässige, teamfähige & flexible

Servicemitarbeiter/in

100%, auch Anfänger/Wiedereinsteiger/in, ab 1. Okt. 2021 oder nach Vereinbarung

Montag & Dienstag Ruhetag
Wir freuen uns auf Ihren Anruf
Tel: 033 681 23 23
Fam. Daniel & Anna Kunz



KIRCHBÜHL

HOTEL★★★★GRINDELWALD

Für unser persönlich geführtes Familienhotel mit dem Gourmet-Restaurant «La Marmite» an schönster Lage in Grindelwald suchen wir per Mitte Dezember:

- Receptionist/in***
 - Servicefachfrau/Kellner***
 - Barman/Bardame***
 - Koch (Commis/Chef de Partie)***
 - * alle mit Berufserfahrung
 - Küchenbursche**
 - Portier**
 - Mitarbeiterin Hauswirtschaft**
 - Serviceaushilfe Teilzeit (Frühstück oder Abendservice)**
- Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.
- Hotel KIRCHBÜHL * * * ***
Postfach 44
Familie Christian Brawand
CH-3818 Grindelwald (Schweiz)
www.kirchbuehl.ch
christian.brawand@kirchbuehl.ch

Redaktionsschluss: jeweils Montag, 17.00 Uhr



Montage Mechaniker (m/w) gesucht

Arbeiten Sie in einem international ausgerichteten Betriebsumfeld, indem ein gutes Arbeitsklima einen hohen Stellenwert hat. Wir bieten Ihnen eine spannende und vielseitige Aufgabe, bei welcher Sie Ihre Arbeitszeit flexibel gestalten können.

Ihre Aufgaben

- Tatkräftige Unterstützung eines motivierten Teams von ca. 10 Mitarbeitern
- Montieren und prüfen hydraulischer Komponenten nach vorgegebenen Zeichnungen und Checklisten

Ihre Qualifikation

- Mechanische Grundausbildung mit abgeschlossener Berufslehre
- Teamfähigkeit, Flexibilität und Verantwortungsbewusstsein
- Genaue und selbständige Arbeitsweise
- Ausreichende Deutschkenntnisse (mindestens A2)

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann richten Sie Ihre Bewerbung bitte per E-Mail an Frau Sara Zurbrügg: application-fru@bucherhydraulics.com oder via Online-Bewerbungsformular



Bucher Hydraulics AG Frutigen
Schwandstrasse 25, 3714 Frutigen
Tel. +41 33 672 61 11
www.bucherhydraulics.com



Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung:

Sanitär- Heizungsinstallateur EFZ

Wir erwarten:
- Flexibles und selbständiges Arbeiten
- PW Ausweis

Wir bieten:
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Eigenes Servicefahrzeug

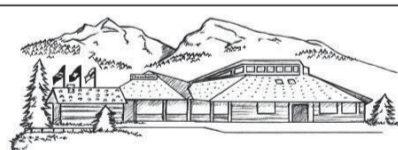
Auf Sommer 2022 haben wir folgende Lehrstelle zu vergeben:

Sanitärinstallateur EFZ

Schnupperlehrlinge sind willkommen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

A. Stoller AG
3713 Reichenbach
Tel. 033/676 12 27
mail@stollerag.ch



Per sofort gesucht:
Servicemitarbeiter/in
50-100 % Anstellungen

Koch 100%
Kurzfristiger Einsatz
(bis zur Wintersaison oder nach Vereinbarung)

Wichtig: Mobil

Wir sind gespannt auf Ihre Bewerbung und freuen uns, Sie kennenzulernen.

Hotel-Restaurant Chemihütte
Ebenenfeld 4, 3703 Aeschiried
Monika Lehmann +41 33 654 46 81
info@chemihuette.ch / www.chemihuette.ch

Gesucht

Junge Frau sucht Teilzeitstelle mit Perspektiven:

Mo/Do/Fr: 8.30–12.00 Uhr
Di & Mi: 8.30–17.00 Uhr
Heim, Spital, Kantine, Gastro, Service etc. Spiez, Wimmis, Gwatt, Umgbg.
Angebote bitte an:
rushmanke@gmail.com



Die Engstligenalp ist die schönste Hochebene der Schweiz. Die Bergbahnen Engstligenalp AG betreiben im Winter das Skigebiet mit dem Berghotel, den Fondue-Iglus und den Schlaf-Iglus sowie die Bockbar. Für die Wintersaison 2021/22 suchen wir aufgestellte, hochmotivierte und teamfähige MitarbeiterInnen:

- 1x 100% + 50% (w/m) Service im Fondue-Iglu**
- 1 x 100% (w/m) für die Bockbar**
- 4 x 100% (m/w) Köche für unsere Freeflowküche**
- 1 x 100% + 50% (m/w) Service und Kasse Restaurant**
- 1 x 100% Housekeeping**
- 1 x 100% + 50% (m/w) Bau und Unterhalt der Iglus**

Was wir bieten:
Wir sind eine innovative, kreative, junge, schnelle und herzliche Bergbahnunternehmung in der weltbekannten Skiregion Adelboden-Lenk. Du hast die Möglichkeit in einem dynamischen Unternehmen dein Wissen und deine Erfahrung einzubringen. Wir bieten Dir Verlässlichkeit und einen nicht alltäglichen Arbeitsort.

Was wir erwarten:
Gute Deutschkenntnisse, Freude am Umgang mit Gästen, Selbstständigkeit, Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Flexibilität mit hoher Eigenmotivation ... und das Bewusstsein, dass die Arbeit auch ab und zu herausfordernd und streng sein kann.

Bist Du unser neues Teammitglied? Dann freuen wir uns auf Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen, bitte nur per E-Mail, an: gastroleitung@engstligenalp.ch

Für Auskünfte erreichst Du unseren Gastroleiter Norbert Brune unter Tel. 033 673 32 70

Bergbahnen Engstligenalp AG | Unter dem Birg | 3715 Adelboden

engstligenalp.ch ... schon bald Dein neuer Arbeitsort!

Offene Stelle an der Lenk!



Busfahrerin / Busfahrer (Kat. D)
Jahresstelle 100%

Alle Informationen finden Sie unter www.afabus.ch

Packen Sie die Chance und bewerben Sie sich auf die attraktive Anstellung für den Linienverkehr im Simmental.

Unser Fahrdienstleiter Hans Schmid beantwortet Ihnen gerne Fragen unter 033 673 74 74 oder per Mail hans.schmid@afabus.ch

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Senden Sie uns Ihre Bewerbung inkl. Kopie Führerausweis Kat. D mit Anhänger, Fahrerkarte, CZV-Karte bis am 17. September 2021 an folgende Adresse:

Automobilverkehr Frutigen-Adelboden AG
Frau Priska Graf, Dorfstrasse 4, 3715 Adelboden
T: 033 673 74 74 / priska.graf@afabus.ch

...arbeiten in der schönen Ferienwelt!

Stellen



BETONMASCHINIST (M/W)

Ort
Wimmis

Stellenantritt
nach Vereinbarung

Pensum
100 %

Die Frischbeton Thun AG ist ein führendes Unternehmen der Bauzulieferindustrie für Transportbeton im Berner Oberland. Wir haben zwei Produktionsstandorte, Wimmis und Heimberg und sind regional stark verankert. Wollen Sie mit uns an der Zukunft bauen?

Ihre Aufgaben

Sie arbeiten in einem kleinen Team in der Betonproduktion in Wimmis und sind bereit, auch in Heimberg einzuspringen, damit in hektischen Zeiten alles rund läuft. Die Mithilfe im Elementbau sowie bei Unterhalts- und Revisionsarbeiten der Betonanlage gehören zu Ihren alltäglichen Aufgaben.

Ihr Profil

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufslehre, vorzugsweise als Maurer, Mechaniker, Schlosser oder Elektriker. Kundenfreundlichkeit und Flexibilität sind für Sie selbstverständlich. Sie sind bereit, sich nach entsprechender Einarbeitungszeit kompetent mit der Materie Beton umzugehen. Die Bereitschaft zur Weiterbildung (Baustoffprüfer) ist von Vorteil und gute PC-Kenntnisse sowie der PW-Ausweis runden Ihr Profil ab.

Unser Angebot

Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet in einer sich erfolgreich weiterentwickelnden Unternehmung mit zeitgemässen und attraktiven Anstellungsbedingungen. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, Ihre Fähigkeiten in einem professionellen, dynamischen und kollegialen Team und Umfeld weiterzuentwickeln. Zusätzliche Einzelheiten zur Unternehmung und den Aufgaben erfahren Sie von Herrn Daniel Haldimann, Geschäftsführer, 078 663 80 54, E-Mail: info@frischbetonthun.ch
Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung über unsere Online-Stellenplattform: www.vigier.ch

Ihr Kontakt



Karin Aemmer
HR-Beraterin
+41 33 334 25 37

Frischbeton Thun AG
Steinigand 231S
3752 Wimmis

Unser Familienunternehmen in zweiter Generation, ist seit 40 Jahren Offizieller Mazda Vertreter. Wir bieten Verkauf, Service und Reparaturen aller Marken an. Wir sind ein junges und dynamisches Team und suchen zur Unterstützung per sofort oder nach Vereinbarung:

Automobil-Fachmann-/Frau, Automobil-Mechatroniker/in EFZ 100% mit Aussicht auf Werkstattleitung

Weitere Informationen finden Sie unter www.garage-kratzer.ch

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

Garage und Carrosserie M.Kratzer AG



Frutigenstrasse 34, 3711 Mülenen Tel: +41 33 676 10 00 E-Mail: info@garage-kratzer.ch www.garage-kratzer.ch

Autos sind Deine grosse Leidenschaft?



Warum also nicht Deine berufliche Zukunft darauf aufbauen?

Bei uns ist auf August 2022 eine spannende **Lehrstelle** offen als:

Automobil-Fachmann/-frau oder Automobil-Mechatroniker/-in

In einem kleinen Betrieb bist Du schnell integriert, lernst viel und wirst rasch zu einer geschätzten und wichtigen Arbeitskraft im familiären Team.

Gerne lernen wir Dich und Deine Stärken beim Schnuppern richtig kennen.

Auf Deine Bewerbung, die Du uns gerne in elektronischer oder in Papier-Form zukommen lassen darfst, freuen wir uns sehr.

garage MÜLLER ^{ag}

3762 Erlenbach
Tel. 033 681 11 63
garagemm@swissonline.ch
www.mueller-garage.ch



**VOLKSWIRTSCHAFT
BERNER OBERLAND**

Die Volkswirtschaft Berner Oberland setzt sich für eine dynamische Entwicklung des Wirtschafts- und Lebensraumes Berner Oberland ein. Unsere Organisation ist in den Bereichen Standortförderung und Regionalentwicklung sowie Mandatsführung inkl. Buchhaltungen als auch der Durchführung von Arbeitsintegrationsprogrammen im Auftrag des Amtes für Arbeitslosenversicherung (AVA) tätig. Daher bieten wir ein vielseitiges und anspruchsvolles Arbeitsgebiet.

Wir suchen per 1. Dezember 2021 oder nach Vereinbarung Sie als

Fachperson Finanz- und Rechnungswesen 60–90 %

Weitere Informationen zu dieser Stelle finden Sie auf unserer Website: www.volkswirtschaftbeo.ch/jobs.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

144237f

Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?

Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da: «Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt? Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 21.1.2021 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf. Senden Sie den Brief an: ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis

Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

Der Verlag

anzeigerkombi4+1

Wer gut kombiniert, zieht günstig weite Kreise: Lassen Sie Ihr Inserat bequem in mehreren Anzeigern erscheinen.

Wählen Sie eine beliebige Kombination folgender amtlicher Anzeiger im Berner Oberland:

Thuner Amtsanzeiger	57'158 Exemplare
Anzeiger Interlaken	26'065 Exemplare
Simmentaler Anzeiger	14'966 Exemplare
Frutiger Anzeiger	10'543 Exemplare
Anzeiger von Saanen	4'626 Exemplare

Inseratepreise berechnen unter:
www.beokombi.ch



Publireportage

«Gefahren erkennen und mutig abwehren!»

Selbstverteidigung für Kinder und Jugendliche von Prisca Nydegger



Gewalt und sexuelle Übergriffe sind für viele Kinder in der Schweiz Alltagsrealität. Ein aktuelles Buch will sensibilisieren und stärken!

Jedes vierte Mädchen und jeder zehnte Junge wird im Laufe der Kindheit Opfer sexueller Übergriffe oder Gewalt, schätzt die Stiftung Kinderschutz. Prisca Nydegger aus Mühlethurnen stemmt sich seit Jahren gegen diese traurige Realität und gibt im Kanton Bern Kurse zur Selbstverteidigung für Frauen, Mädchen und Jungen. Aus diesem reichen Erfahrungsschatz ist das Buch «Gefahren erkennen und mutig abwehren!» entstanden, welches nun erhältlich ist. «Nach einem Kurs lasse ich die Heranwachsenden ziehen und stelle mir immer die Frage, was ich noch tun kann, damit das Thema Selbstschutz und Selbstverteidigung nachhaltig in den Köpfen verankert wird», umschreibt Prisca Nydegger die Motivation für das Buch.

«Das Buch ist das Abbild meiner Kurse», sagt die ausgebildete Pallas-Trainerin. Die Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer sollen das Buch anschauen und sagen können: «Ja, das haben wir behandelt, darüber haben wir gesprochen.» Ein ständiger Begleiter und Ratgeber also, damit das Wissen präsent bleibt. Es soll aber auch all denen dienen, die diese Möglichkeit nicht haben. Einerseits, weil die Eltern das Thema selbst nicht ansprechen, oder weil die Kinder vielleicht schon in einer Spirale von verbaler oder körperlicher Gewalt gefangen sind. Denn gerade Respektspersonen hätten auch heute noch ein leichtes Spiel mit Kindern und Jugendlichen. «Nein zu sagen und Grenzen zu setzen sei nicht frech, sondern Pflicht. «Ich wünsche mir, dass das Buch deshalb auch in Schulen oder Bibliotheken verfügbar ist», sagt Prisca Nydegger.

Das 80-seitige Werk ist aber keineswegs einfach ein Buch mit körperlichen Abwehrtechniken, sondern ein eigentliches Arbeitsbuch. Neben fundiertem Wissen zur Prävention und Übungen für mehr Selbstvertrauen und Selbstbehauptung findet man auch Rätselaufgaben, Rezepte, Tipps, Tricks und Witze, um das schwierige Thema aufzulockern.



Prisca Nydegger präsentiert mit Stolz und Freude ihr Kindersachbuch. Bild: Fritz Lehmann

«Mein Ziel ist es, zu sensibilisieren, ohne zu verängstigen», sagt Prisca Nydegger. Kinder und Jugendliche müssten wissen: Mein Körper gehört mir. Mit dem Buch erhalten sie eine Werkzeugkiste, um sich verbal wie auch körperlich zur Wehr zu setzen. Ein kleiner Frosch taucht immer wieder im Buch auf und mahnt, wenn ein Thema ganz besonders wichtig ist.

Ermutigend, klar und direkt beantwortet das Kindersachbuch viele Fragen rund um das Thema Selbstverteidigung.

Illustriert hat die rund 200 Abbildungen Lara Rubin, Polygrafin bei der Verlag Schläefli & Maurer AG. Sie hat mit grosser Leidenschaft die aussage-

Buch

«Gefahren erkennen und mutig abwehren!», 80 Seiten, 200 Illustrationen. ISBN: 978-3-033-07531-3.

Preis

Fr. 29.90 (zzgl. Versandkosten B-Post)*
Buchbestellung: info@gib-niemals-auf.ch

Das Buch kann auch bei der ILG AG WIMMIS, Herrenmattstrasse 37, 3752 Wimmis, abgeholt und bar bezahlt werden.

* **Vorauszahlung:** Spar- und Leihkasse, 3132 Riggisberg
Prisca Nydegger, 3127 Mühlethurnen
IBAN CH34 0637 4322 0574 7472 5.

Versandkosten für 1 Buch Fr. 5.-
Versandkosten für 2 Bücher Fr. 7.-
Versandkosten für 3 Bücher Fr. 10.-

Für mehr Bücher muss das Porto zuerst abgeklärt werden.

Sobald die Zahlung eingetroffen ist, wird das Buch so schnell wie möglich verschickt.

kräftigen Bilder erstellt. Realisiert hat das Buch die Verlag Schläefli & Maurer AG in Unterseen, gedruckt wurde es klimaneutral bei der Druckerei ILG AG in Wimmis.

Eine Expertenmeinung

«Das Buch sensibilisiert, ohne zu beängstigen, ist fachlich professionell und sehr fundiert geschrieben. Es ermutigt, fördert das Selbstbewusstsein und ermöglicht einen konstruktiven Dialog zwischen Eltern, Kindern und Jugendlichen. Eine echte Bereicherung für jede Familie. Ich bin beeindruckt, mit wie viel Engagement und Leidenschaft sich Prisca Nydegger für den Schutz und die Prävention von Gewalt und sexueller Ausbeutung an Kindern und Jugendlichen einsetzt.»

Antonella Sunier-Lanza, lic. phil. Fachpsychologin für Psychotherapie FSP, Kinder- und Jugendpsychotherapeutin

Jetzt erhältlich!
Das Kindersachbuch zum Thema Selbstverteidigung



NEU IM DIEMTIGTAL: MOUNTAIN DRIVE-ROLLSTUHL

Foto: Stiftung Cerebral

**Einweihung und Lancierung
am Freitag, 10. September um 16 Uhr
beim Camping Eggmatte, Schwenden**

Mit diesem neuen Angebot im Naturpark Diemtigtal wird das Berggebiet auch mit einer Gehbehinderung erlebbar. Zu einer Testfahrt mit Apéro laden herzlich ein: Die Betreiberfamilie Wüthrich des Campings Eggmatte und die Projektsponsoren.

diemtigtal.ch

AEK BANK 1826 Cerebral die Mobiliar

RUBIN SPIEZ

Jetzt Heizöl kaufen
www.rubinbrennstoffe.ch
Tel. 033 654 30 60

VERLÄSSLICH AMTLICH FÜR JEDERMANN ZUGÄNLICH
OFFIZIELLE

Dieses Gütesiegel markiert den **Simmentaler Anzeiger** als staatlich anerkanntes Publikationsorgan in unserem Streugebiet – wöchentlich und in 100 Prozent der Haushalte.

Spenden für Selbsthilfegruppen
PC 60-624148-2
www.selbsthilfe-be.ch

Selbsthilfe BE Info-Entraide BE

Kreuzworträtsel

Belowzero Tillian
Herren-Strickjacke mit Berberfleece, Gr. S-2XL
ab **24.90**
Konkurrenzvergleich 98.-

Columbia Benton
Damen-Karohemd, Gr. S-XL
39.90
Konkurrenzvergleich 59.90

Besuchen Sie uns in Wimmis. ottos.ch

Gewichtsmessgerät	Religionswissenschaftlerin	poetisch: Nadelwald	Nadelbaum	engl.: haben	Schornstein	Prophet im Alten Testament	Hydrotherapie	Schabellen des Kammmachers	Seiten-tal zum Unterengadin
grosse Dachwohnung				Kohl	1				
Kapitän in „Moby Dick“ von Melville †			Schlucht des Hinterheins Stil beim Jazz						
Entstehung, Entwicklung				EDV-Gerät Ort am Oglio (I)				6	
		Staatsklave in Sparta	fest, unbeugsam			4			
männl. Vorname	struktur. Informationen (engl.)	öst. Komponist † Schweizer Komiker				Provinz und Stadt in Spanien		Stadt in Polen	
Schweiz. Komponist † 1943	3			weibl. Vorname		Oper von Alban Berg † 1935			
flink, beweglich			Blumenornament textiles Oberteil		2				
Schweiz. Schauspieler (Sabine)						Schicht-nudelauf	Staat in Südwestafrika	Revolt, Rebellion	
türk. Teppich		5		rechter Rhone-Zufluss (VS)					
						franz. unbest. Artikel		engl.: Frieden	
Fladenbrot (griech.)				Moorland Segelstange					
asiat. Völkergruppe								7	
Abbauform im Bergbau									
Vorfahr						persönl. Fürwort, 1. Person Singular			
Ohrenrobbe					8				

Lösungswort Ausgabe 35

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Gewinnen Sie einen von **6 OTTO'S Gutscheinen** à je Fr. 20.—

ottos.ch

Lösungswort Ausgabe 35

Senden Sie die Lösung mit Ihrem **Namen und Adresse** auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an **wettbewerb@ilg.ch**.

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 34: ZOLLIKON
Gewinner: Monika Morgenthaler, Spiez; Christoph von Känel, Bern; Rita Stalder, Spiez; Willi Bircher, Spiez; Anja Möri, Seftigen; Rolf Hantz, Spiez.

Kandersteg / *Alp Ueschinen*

27. Zucht- und Nutzviehmarkt

Samstag, 4. September 2021, ab 11 Uhr

Es werden eine Anzahl **Kühe und Rinder** in verschiedenen Preisklassen aufgeführt.

Direktverkauf von Alpkäse.

Für **Verpflegung** und **volkstümliche Unterhaltung** ist auf dem Marktplatz beim **Restaurant Lohner** bestens gesorgt.

Auskunft erteilen:
Künzi Samuel 079 699 34 87
Rösti Hans 079 787 67 87

Freundlich laden ein:
Alpschaft Ueschinen und Umgebung

Unterhaltsarbeiten beim Bahnhof Spiez während den Nächten

Freitag, 27. August bis Dienstag, 21. September 2021, jeweils von 21.00 bis 5.30 Uhr des nächsten Morgens.

An den Wochenenden: Sa. 04.09.-So. 05.09. und Sa. 11.09.-So. 12.09.2021 wird Tag und Nacht durchgehend gearbeitet. Von Sa. 18.09. auf So. 19.09.2021 nur in der Nacht.

Die BLS führt beim Bahnhof Spiez Unterhaltsarbeiten durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

Für alle, die im Alter daheim leben wollen.

Home Instead betreut Senioren individuell und zuverlässig zuhause. Von wenigen bis 24 Stunden, anerkannt von Krankenkassen. Kostenlose Beratung.

Tel 033 847 80 60
www.homeinstead.ch

Home Instead
Zuhause umsorgt

Selbsthilfe BE Info-Entraide BE

In Selbsthilfegruppen austauschen – weiterkommen
www.selbsthilfe-be.ch | 0848 33 99 00

-10% auf alle Kawai Produkte*
*Angebot gültig vom 01.-04.09.2021. Rabatt nicht kumulierbar.

NEU ab 01.09.2021
Entdecke die Welt von **KAWAI**

Effingerstrasse 53
Krompholz Musik AG, 3008 Bern, 031 32852 11, info@krompholz.ch

Herbst - Möbel - Wochen

Freitag 3. September bis Samstag 18. September 2021

Sie sind herzlich eingeladen. Profitieren Sie von Sonderangeboten, Ausstellungs-Rabatt und würfeln Sie Ihren persönlichen Zusatzrabatt auf Matratzen und Einlegerahmen.
Ausnahme: Budget und Aktionen

Viele Neuheiten - neudekorierte Ausstellung auf 3 Etagen über 1'000 m2

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

möbel + budget-möbel werthmüller
rybruggstr. 5, frutigen

EUROPÄISCHE TAGE DES DENKMALS
VOM TRADITIONELLEN HAUSBAU ZUR INNOVATIVEN VORFABRIKATION
SAMSTAG, 11. SEPTEMBER 2021



NATURPARK ERLEBNIS

Während dieser Führung besuchen wir Bauten, die eine Zeitspanne von knapp 300 Jahren dokumentieren und trotzdem Einiges gemeinsam haben. Fachleute geben Einblicke in ihre Arbeit und das vielseitige Zimmermannshandwerk.

Anmeldung und Infos
 Naturpark Diemtigtal
 T 033 681 26 06
 info@diemtigtal.ch
 diemtigtal.ch/exkursionen

AFA
 BUS REISEN TAXI TECHNIK

Tagesreisen
Europa-Park Rust
 9. Oktober 2021
 Fahrt und Eintritt Erw. CHF 105
 Kind unter 11 Jahren CHF 95
Die grosse Schlagerparty
 30. Oktober 2021
 Fahrt und Ticket Kat. 2 CHF 148
Heimweh, Interlaken
 20. November 2021
 Fahrt und Ticket Kat. 3 CHF 100
 nur Fahrt CHF 35

Mehrtagesreisen
Herbstferien Rosas
 19. September - 3. Oktober 2021
 1 oder 2 Wochen
 pP/HP/DZ ab CHF 780
Venedig
 22. - 25. Oktober 2021
 pP/ZF/DZ inkl. Stadtführung Venedig, Burano und Murano CHF 785
Winterzauber Europa-Park
 27.-28. November 2021
 Hotel El Andaluz und 2-Tages-Pass
 pP/ZF/DZ ab CHF 310

Während der gesamten Reise gelten jeweils die aktuellen Schutz- und Hygienemassnahmen des BAG sowie die Massnahmen des Reiselandes.
 Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm
www.afareisen.ch / 033 673 74 74

HERZPRAXIS
 OBERLAND

PRAXISERÖFFNUNG IN SPIEZ
GERNE EMPFEHLE ICH MICH FÜR IHRE ZUWEISUNGEN.



DR. MED. ET PHIL. NAT. A. INDERMÜHLE
 KARDIOLOGIE FMH

HERZPRAXIS OBERLAND GMBH, SEESTRASSE 38, 3700 SPIEZ
 TEL. 033 654 00 00, HERZPRAXIS-OBERLAND@HIN.CH
 HERZPRAXIS-OBERLAND.CH

Kinderkleiderbörse Wimmis
 14./15. September 2021
Schulhaus Chrümig, Aula
 Angenommen werden gut erhaltene und saubere Kinderkleider, Sportartikel, Spiele und Spielsachen
 Jeden Artikel auf einer stabilen Etikette mit Preis und Grösse anschreiben. Verkaufspreis in ganzen Franken angeben. Ausbezahlt werden 80% des Verkaufspreises. Fr. 2.00 Einschreibgebühr.

Annahme:
 Dienstag, 14.9.21, 14.00 – 18.30 Uhr

Verkauf:
 Mittwoch, 15.9.21, 9.00 – 14.00 Uhr
 keine Annahme

Abrechnung und Rückgabe der Kleider:
 Mittwoch, 15.9., 17.30 – 18.15 Uhr

Infos + Einschreiben online:
www.elternverein-wimmis.ch Schutzkonzept vorhanden

MOSTEREI
 in Oey-Diemtigen

Ab sofort wieder in Betrieb.
 (Bitte anmelden)

Brennerei & Mosterei Steiner
 Diemtigtalstrasse 99
 3753 Oey-Diemtigen
 079 476 29 74

3700 Spiezwilser
 Tel. 033 650 12 60

Dienstag
7. Sept. 2021
 ab 19.30 Uhr

Stubete
 und Je-ka-mi

Gastkapelle: Äntlibuecher Giele
 Wir freuen uns auf Sie!

Sicher Fahren, auch ohne Führerschein.
EMobil

Bis zu 50% Steigfähigkeit
 Auch mit Dach!



RS Hilfsmittel
 Bernstrasse 292 | 3627 Heimberg
 033 438 33 33 | www.rs-hilfsmittel.ch
 Mo-Fr. 09:00-12:00 | 13:30-18:00 | Sa: geschlossen

Im September schenken wir Ihnen, gegen Abgabe dieses Gutscheins, auf Ihren Wareneinkauf

10%

gültig bis 30. Sept. 2021
 (Nicht kumulierbar mit anderen Vergünstigungen)

Schloss-Drogerie AG
 C. + Ph. Schoch-Burkard
 Bahnhofstr., 3752 Wimmis, Tel. 033 657 17 08

ZUMBA

Mittwoch 18.00–19.00 Uhr
 Freitag 9.45–10.45 Uhr

Kursort: Firma Power Jet, im Burgholz
 Infos: Manuela Wampfler 079 787 22 67
manuwanu@gmx.ch
mwampfler.zumba.com

MÖCHTEN SIE WISSEN, WAS IM VERWALTUNGSKREIS INTERLAKEN-OBERHASLI PASSIERT?

Mit einem Abonnement des ANZEIGER INTERLAKEN sind Sie Woche für Woche bestens informiert.

Abopreise
 jährlich Fr. 89.– | halbjährlich Fr. 49.– | vierteljährlich Fr. 29.–

Verlag Schläfli & Maurer AG | Spielmatte 18 | 3800 Unterseen
 Telefon 033 828 12 00 | info@anzeigerinterlaken.ch | www.anzeigerinterlaken.ch

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 2.9.2021	Freitag 3.9.2021	Samstag 4.9.2021	Sonntag 5.9.2021	Montag 6.9.2021
Lenk 1068 m					
Temp. Min. / Max	7° / 23°	9° / 21°	10° / 20°	9° / 22°	10° / 20°
Zweisimmen 941 m					
Temp. Min. / Max	7° / 23°	9° / 21°	10° / 19°	10° / 22°	10° / 19°
Boltigen 845 m					
Temp. Min. / Max	8° / 23°	10° / 21°	10° / 20°	10° / 22°	11° / 21°
Spiez 628 m					
Temp. Min. / Max	10° / 21°	10° / 21°	11° / 21°	11° / 22°	12° / 21°

Restaurant Springenboden

ZMORGEBRUNCH

Sonntag, 5. September 2021, ab 9.00 Uhr
 mit dem Schwyzerörgeltrio Geschwister Wenger
 Tel. Anmeldung erforderlich bis 30. August 2021
 an Bernadette Wenger, Tel. 033 681 12 51

Landhaus Shop
 Seestr. 3 | 3700 Spiez
 by Kawi

Gratis Parkplatz beim Geschäft!
 3 Min. vom Bahnhof

Die neue Herbstmode ist eingetroffen
 (auch in grossen Grössen!)

→ Samstag offen

Suchtprobleme – was können Angehörige tun?

Belastet Sie das Suchtverhalten eines nahestehenden Menschen? Suchtprobleme sind kein Tabu-Thema. Bei uns können Sie darüber sprechen!

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Thun, Interlaken, Meiringen, Frutigen oder Zweisimmen.

Stiftung Berner Gesundheit
 033 225 44 00
thun@beges.ch
 Chat
www.bernergesundheits.ch
 Sichere Online-Beratung:



Berner Gesundheit
 Santé bernoise

IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION

oeltrans ag

Familie Beeler und Mitarbeiter
 Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region
 Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Klimaschutz heisst auch Alpenschutz
 #PROTECTOURALPS

Hilf mit und schütze deine Alpen! protectouralps.ch

Simmentaler Anzeiger

Hier wird Ihr Inserat gesehen

Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis
 033 065 87 87 | anzeiger@ilg.ch
www.simmentaleranzeiger.ch